

Psa

Chapter 9

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

אֲסַפְּרָה לְבִי בְּכֹל-יְהוָה אֹדָה לְדָוִד מִזְמוֹר לְבִן עֲלֻמוֹת לְמִנְצֵחַ 1
전하리다 마음-으로 온- 여호와-를 감사하리다 다윗의 찬송 에-따라 못라벤 인도자에게
H3605 H3068 H3034 H1732 H4210 H4192 H4192 H5329
נִפְלְאוֹתֶיךָ כָּל-
기이한-일들-을 모든-
H6381 H3605

다윗의 시, 영장으로 못라벤에 맞춘 노래 내가 전심으로 여호와께 감사하오며 주의 모든 기사를 전하리이다

עֲלוּן שְׁמֵךְ אֲזַמְּרָה בְּךָ וְאֶעֱלֶנָּה אֲשַׁמְּחָה 2
지극히-높으신 이름-을 찬양하리다 당신-안에서 그리고-즐거워하리다 기뻐하리다
H8034 H2167 H5970 H8055

내가 주를 기뻐하고 즐거워하며 지극히 높으신 주의 이름을 찬송하리니

מִפְּנֵיךָ וְיֵאבְדוּ יִכְשְׁלוּ אַחֲרַי אוֹיְבֵי בְּשׁוּב- 3
앞-에서 그리고-망하리다 넘어지리다 뒤-로 원수들-이 물러갈-때-
H6440 H0006 H3782 H0268 H0341 H7725

내 원수들이 물러갈 때에 주의 앞에서 넘어져 망함이니이다

אֶדְבֵּק שׁוֹפֵט לְכֹסֵא יִשְׁבֵּת וְדִינִי מִשְׁפָּטֵי עֲשִׂיתָ כִּי- 4
의-를 심판하시는 에- 앉으셨나이다 그리고-송사-를 재판-을 행하셨음이라 왜냐하면-
H6664 H8199 H3678 H3427 H1779 H4941

주께서 나의 의와 송사를 변호하셨으며 보좌에 앉으사 의롭게 심판하셨나이다

וְעַד לְעוֹלָם מְחִיתָ שְׁמֵם רָשָׁע אֲבַדְתָּ גּוֹיִם נִעַרְתָּ 5
그리고-영원-히 영원-히 지우셨나이다 이름-을 악인-을 멸하셨나이다 이방들-을 꾸짖으셨나이다
H5703 H5769 H8034 H7563 H0006 H1605

열방을 책하시고 악인을 멸하시며 저희 이름을 영영히 도말하셨나이다

הֵמָּה זְכָרָם אָבַד נִתְּשָׁה וְעַרְיִם לְנִצָּחַת חַרְבּוֹת תָּמוּ וְהָאוֹיֵב 6
그들-의 기억-이 멸망하였도다 뽑으셨도다 그리고-성읍들-을 영원-히 폐허들-이 끝났도다 원수-가
H1992 H2143 H0006 H5428 H5331 H2723 H8552 H0341

원수가 끊어져 영영히 멸망하셨사오니 주께서 무너뜨린 성읍들을 기억할 수 없나이다

כִּסְאוֹ לְמִשְׁפָּט כּוֹנֵן יֹשֵׁב לְעוֹלָם וְיֵהוָה 7
보좌-를 심판-을-위하여 예비하셨도다 앉으시리다 영원-히 그러나-여호와-는
H3678 H4941 H3427 H5769 H3068

여호와께서 영영히 앉으심이어 심판을 위하여 보좌를 예비하셨도다

בְּמִישְׁרֵים לְאֵמִים יָדִין בְּצִדְקַת תִּבְלֵי וְשֹׁפֵט-וְהוּא 8
공평-으로 백성들-을 판단하시리다 의-로 세상-을 심판하시리다- 그리고-그-가
H4339 H3816 H1777 H6664 H8398 H8199 H1931

공의로 세계를 심판하심이어 정직으로 만민에게 판단을 행하시리다

בְּצָרָה: לְעֵתוֹת מְשֻׁבָּב לְדָרָךְ מְשֻׁבָּב יְהוָה וַיְהִי 9
 환난-의 때들-에 높은-요새-가 압제-당하는-자-에게 높은-요새-가 여호와-가 그리고-되시리로다
[H6256](#) [H1790](#) [H3068](#) [H1961](#)

여호와와 또 압제를 당하는 자의 산성이시요 환난 때의 산성이시로다

דֹּרְשֵׁי עֲזָבָה לֹא-כִי שְׁמָךְ יוֹדְעֵי דָבָר וַיִּבְטְחוּ 10
 찾는-자들-을 버리지 아니하셨음이라- 왜냐하면 이름-을 아는-자들-이 당신-을 그리고-신뢰하리로다
[H1875](#) [H3808](#) [H8034](#) [H3045](#) [H0982](#)

יְהוָה:
 여호와여
[H3068](#)

여호와여 주의 이름을 아는 자는 주를 의지하오리니 이는 주를 찾는 자들을 버리지 아니하심이니이다

עָלִילוֹתַי בְּעַמִּים הִגִּדְו צִיּוֹן יָשָׁב לְיְהוָה זְמָרוֹ 11
 행하신-일들-을 백성들-중에 선포하라 시온-에 거하시느-이-를 여호와-를 찬양하라
[H5949](#) [H5046](#) [H6726](#) [H3427](#) [H3068](#) [H2167](#)

너희는 시온에 거하신 여호와를 찬송하며 그 행사를 백성 중에 선포할지어다

צַעֲקַת שָׁכַח לֹא-זָכַר אוֹתָם רָמִים דֹּרֵשׁ כִּי- 12
 부르짖음-을 잊지 아니하셨도다- 기억하셨음이라 그들-을 피-를 찾으시는-이-가 왜냐하면-
[H6818](#) [H7911](#) [H3808](#) [H2142](#) [H0853](#) [H1818](#) [H1875](#)

(עֲנִיִּים): [עֲנִיִּים]
 겸손한-자들-의 가난한-자들
[H6035](#) [H6041](#)

피 흘림을 심문하시는 이가 저희를 기억하심이어 가난한 자의 부르짖음을 잊지 아니하시도다

מּוֹת: מִשְׁעָרַי מְרוֹמְמוֹי מִשְׁנֵאֵי עֲנִי רֵאָה יְהוָה הִנָּנִי 13
 죽음-의 문들-에서 높이시는-이여 미워하는-자들-에게서 곤란-을 보소서 여호와여 은혜를-베푸소서
[H4194](#) [H8179](#) [H8130](#) [H6040](#) [H7200](#) [H3068](#)

여호와여 나를 긍휼히 여기소서 나를 사망의 문에서 일으키시는 주여 미워하는 자에게 받는 나의 곤고를 보소서

בִּישׁוּעַתְךָ: אֲנִילָה צִיּוֹן בַּת-בְּשָׁעָרַי תְּהַלְלֵתִי כָּל-אֲסַפְּרָה לְמַעַן 14
 구원-안에서 기뻐하리로다 시온-의 딸- 문들-에서 찬양들-을 모든- 전하려고 위하여
[H3444](#) [H1523](#) [H6726](#) [H1323](#) [H8179](#) [H8416](#) [H3605](#) [H4616](#)

그리하시면 내가 주의 찬송을 다 전할 것이요 딸 같은 시온의 문에서 주의 구원을 기뻐하리이다

רַגְלִים: נִלְכְּדָה נִלְמְנוּ זוּ בְּרֵשֶׁת-עָשׂוּ בְּשַׁחַת גּוֹיִם טָבַעַי 15
 발-이 잡혔도다 숨긴 이것 그물-에 만든 구덩이-에 이방들-이 빠졌도다
[H7272](#) [H3920](#) [H2934](#) [H2098](#) [H7568](#) [H7845](#) [H2883](#)

열방은 자기가 판 웅덩이에 빠짐이어 그 숨긴 그물에 자기 발이 걸렸도다

הִגִּיוֹן רָשָׁע נִקְשָׁה כַּפָּיו כַּפְעָל עָשָׂה מִשְׁפָּט יְהוָה וְנוֹדַע 16
 험가운 악인-이 울무-에-걸렸도다 손들-의 행위-로 행하셨도다 심판-을 여호와-가 알려지셨도다
[H1902](#) [H7563](#) [H5367](#) [H3709](#) [H6467](#) [H4941](#) [H3068](#) [H3045](#)

סֵלָה:
 셀라
[H5542](#)

여호와께서 자기를 알게 하사 심판을 행하셨음이어 악인은 그 손으로 행한 일에 스스로 엮혔도다(험가운, 셀라)

אֱלֹהִים: שָׁכַח גּוֹיִם כָּל- לְשׂאוֹלָה רְשָׁעִים יָשׁוּבוּ 17
 하나님-을 잊어버리는 이방들 모든- 스올-로 악인들이 돌아가리다
[H0430](#) [H7913](#) [H3605](#) [H7585](#) [H7563](#) [H7725](#)

악인이 음부로 돌아감이어 하나님을 잊어버린 모든 열방이 그리 하리다

)עֲנִיִּים(| עֲנִיִּים[תִּקְוַת אֲבִיוֹן יִשְׁכַּח לְנֶצַח לֹא כִי 18
 겸손한-자들-의 가난한-자들 소망-이 가난한-자-가 잊혀지지 영원-히 아니하리다 왜냐하면
[H6041](#) [H6035](#) [H0034](#) [H7911](#) [H5331](#) [H3808](#)
 :לְעַד תֵּאבֵד
 영원-히 사라지지
[H5703](#) [H0006](#)

궁핍한 자가 항상 잊어 버림을 보지 아니함이어 가난한 자가 영영히 실망치 아니하리다

:פְּנֵיהֶּ עַל- גּוֹיִם יִשְׁפֹּטוּ אָנוּשׁ יָעַז אֶל- יְהוָה קוֹמָה 19
 얼굴 앞-에서 이방들-이 심판받게-하소서 사람-이 강하게 말게-하소서 여호와여 일어나소서
[H6440](#) [H8199](#) [H0582](#) [H5810](#) [H0408](#) [H3068](#)

여호와여 일어나사 인생으로 승리를 얻지 못하게 하시며 열방으로 주의 목전에 심판을 받게 하소서

:סֵלָה הַמָּה אָנוּשׁ גּוֹיִם יִדְעוּ לָהֶם מוֹרָה וְיְהוָה שִׁיתָה 20
 셀라 그들-이 사람-임을 이방들-이 알게-하소서 그들-에게 두려움-을 여호와여 두소서
[H5542](#) [H1992](#) [H0582](#) [H3045](#) [H1992](#) [H3068](#) [H7896](#)

여호와여 저희로 두렵게 하시며 열방으로 자기는 인생뿐인줄 알게 하소서(셀라)